

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložila studentka: Kateřina Menclová

Název práce: La problématique du genre des noms français

Oponovala: Mgr. Sylvie Vondráková

1. CÍL PRÁCE:

Autorka si v předkládané diplomové práci vytkla za cíl zabývat se problematikou gramatické kategorie rodu substantiv, a to zejména z pohledu lingvodidaktiky, neboť sekundárním cílem je srovnání schopnosti francouzských a českých vysokoškolských studentů rozpoznat rod podstatných jmen, zamyšlení se nad možným původem chyb a také záměr přispět k didaktice francouzštiny jako cizího jazyka. Cíl práce byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:

Obsahově člení autorka práci do tří hlavních kapitol, které korespondují se stanovenými cíli. Následuje bibliografie knižních a elektronických titulů, dvojjazyčné resumé a soubor příloh prezentující didaktická cvičení, které autorka zvolila jako výzkumný nástroj. Proporcionálně je práce vyvážená, na deskriptivní teoretickou část navazuje část praktická, ve které autorka provedla šetření zaměřené na identifikaci nejčastějších chyb při určování rodu substantiv u českých a francouzských studentů. Výzkumná část je kvalitně zpracovaná, avšak skutečnost, že autorka v práci hovoří o hypotézách výzkumu (str. 62), ale ve skutečnosti definuje výzkumný problém, svědčí o tom, že autorka nemá v pojmech jasno a tento nejasný přístup se projevuje v celé výzkumné části. Naopak hypotézy, tedy vědecké předpoklady, v práci zcela chybí.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:

Jazykový projev autorky ve francouzštině je v pořádku, bez gramatických chyb a překlepů. Citace a odkazy na literaturu odpovídají normě.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:

Předkládaná diplomová práce je velmi kvalitně zpracována. Obsahové i formální zpracování svědčí o zájmu o danou problematiku. Studentka prokázala, že je schopná ve francouzštině utřídit velké množství informací a formulovat vlastní úsudek. Nejhodnotnější částí práce je provedený výzkum a kladně hodnotím i následnou analýzu výsledků. Veškerá získaná data a použitá didaktická cvičení mohou být využita ve výuce francouzštiny.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Na straně 62 jste stanovila hlavní hypotézy výzkumu. Postrádám však formulaci výzkumného problému. Zamyslete se nad jeho formulací a nad správnou formulací hypotéz.
2. Jak si lze vysvětlit překvapivou skutečnost, že naši studenti v bakalářských programech se dopustili méně chyb než jejich kolegové v magisterském programu.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: výborně

Datum: 11. 5. 2014

Podpis: 